

尊敬的企业家，

突发的冠状病毒疫情给我们的生活带来了超乎寻常的负面影响。与之相关，限制病毒传播的各项措施也使企业主蒙受了前所未有的经济损失。鹿特丹市政府正协同荷兰中央政府，齐心协力、最大限度减轻此次疫情造成的严重后果。目前，我们全力核查各项国家经济措施的具体执行情况并确保其落实到位。此外，我们还将自行采取适当行动，在可能和允许条件下为疫情影响城镇和地区提供额外援助。下面我们对各项重大举措作一简要说明。

以应对此次疫情，我们所采取的措施相辅相成、时效性强，因此确保及时共享正确的最新资讯尤为重要。我们将通过Ondernemen010和地区自雇事务办公室（RBZ）官网向您发布所有资讯。您可访问相关网站，及时获取所有企业主寻求帮助的各类答疑。我们会保持资讯实时更新状态。我们还将通过我们的专门网站Ondernemen010发布英文版相关资讯，并通过翻译按钮提供这些资讯的其他语言版本。您如有任何疑问，也可以联系我们负责企业主服务台的同事、业务联络官、客户经理和项目经理。这些工作人员可随时为您提供帮助。

国家有关部门近期推出系列措施

本周，荷兰中央政府宣布了一系列应对疫情的广泛措施，现简要介绍如下：

- “应急基金就业衔接（NOW）计划暂行措施”：颁布此措施取代拟中止的“短期工作时间规定”（WTV）。
- 自雇人士收入支持计划暂行规定：该计划基于现行“关于自雇人士的援助法令”（Bbz）制定，但享受待遇和提供速度更快，兼具暂时性及灵活性双重特征。
- 扩大中小企业贷款担保范围：BMKB-C政策：该促进政策允许中小企业在更有利的条件下申请银行贷款。
- 延迟交税计划：这项措施涵盖您的所得税、公司税、流转税和工资税。另请参阅当地相关政策规定。
- 扩大企业融资担保计划（VGO）：荷兰内阁提议将政府的担保上限从4亿欧元提高到15亿欧元。借助“融资担保计划”（GO），政府可以为银行贷款和银行担保提供50%的担保。

我们已经针对企业主施行的本地优惠政策：

- 鹿特丹的所有企业主和个体经营者都可以延期三个月缴纳市政税（OZB、废物和污水处理费，以及广告和预交税款）。此项规定自动生效，您无需执行任何操作。与这些征费有关的所有复工过程也将停止三个月。
- 依据内阁新规，市政当局还将收款利息从4%降低至0.01%。



- 暂停BIZ征税：所有2020 BIZ纳税评估及征收工作都将暂时中止。有关进一步通知，将提供更多资讯予以明确说明。
- 我们已加强Ondernemen010和地区自雇事务办公室（RBZ）资讯发布职能，以更加便捷的方式为您及时提供最佳资讯。
- 借助“加速中小企业创新计划”，我们与零售业密切合作，加速数字化建设，增强零售业的经营灵活性。
- 一旦我们停止市场上的街头交易，关联企业主就不会收到市场货币发票和电子发票。同时，我们的市场供应商将很快收悉一份独立编发的资讯。

鹿特丹市政府正在研究是否需要采取其他地方性措施。有关应对此次疫情的所有措施、当前资讯和常见问题答疑，请访问[Ondernemen010](#)。使用“翻译”按钮，您可以将资讯翻译成其他语言。您还可以在荷兰国家政府官网上查阅不同语言版本的资讯内容：

<https://www.rijksoverheid.nl/documenten/publicaties/2020/03/14/coronavirus-communicatiemiddelen-preventie-en-publieksvragen-anderstalig>.

亲切的问候，

Ondernemen010